

**Motel PARCO delle ROSE**  
A11 FI-MARE  
uscita Uzz.se  
0572.48121

**88 CAMERE**  
INGRESSO INDIPENDENTE  
PARCHEGGIO RISERVATO

# IL TIRRENO

del lunedì

€ 1,00 - anno 132 - n. 62

Lunedì 3 Marzo 2008

RISTORANTE **8 marzo**  
**IL TREMINO**  
festa della Donna  
CHIESINA UZZANESE (PT)  
0572 - 48.121



DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE v.le Alfieri 9 LIVORNO tel. 0586/220111 - REDAZIONI: Carrara via Roma 9 tel. 0585/777333-4 - 777224; Cecina via Circonvallazione 11 tel. 0586/682721; Empoli p.za F. Degli Uberti, 30 tel. 0571/711775 - 710894; Firenze via L. da Vinci 16/18 tel. 055/5522548; Grosseto p.le Cosimmi 20 tel. 0564/414900; Lucca via S. Croce 105 tel. 0583/491816-491817; Massa via Petrarca 2 tel. 0585/41032; Montecatini c. Roma 5 tel. 0572/772461; Piombino c. Italia 95 tel. 0565/222222; Pistoia via C. Trinci 2 tel. 0573/97791; Pisa c. Italia 88 tel. 050/502255; Pontedera via Lotti 3 tel. 0587/52400; Portoferraio v.le Elba 3 tel. 0565/914604; Prato via del Ceppo Vecchio 5 tel. 0574/606015-6-7; Viareggio via Coppino 273 tel. 0584/389389

Spedizione in abbonamento postale art. 2 comma 20/B Legge 662/96 - Livorno

LIVORNO

www.iltirreno.it

Lettera minatoria, contestazione a Genova

## Proiettile a casa per Collina

ROMA. Prima la notizia di una nuova lettera minatoria, con tanto di pallottola, poi a Genova le contestazioni dei tifosi doriani in tribuna. Non sono giorni tranquilli per il designatore arbitrale Pierluigi Collina, raggiunto ancora da una lettera minatoria con un proiettile nella sua abitazione di Viareggio. Ma il mondo del calcio si stringe intorno all'ex arbitro. Non è la prima volta che il designatore è oggetto di minacce, tanto che da tre mesi vive sotto protezione. Immediatamente le attestazioni di stima e solidarietà, in primis quella dei vertici della Figc. Massimo livello di sostegno e di fiducia: è questo il messaggio del presidente Giancarlo Abete.

A pagina 15



Diamanti sferra il tiro del gol decisivo (Pentafoto)

## Una cascata di Diamanti

Il Livorno affonda il Catania e rinasce

LIVORNO. La prima vittoria delle dodici partite che attendono il Livorno per conquistare la salvezza porta una firma: quella di Alessandro Diamanti, l'anno scorso nel Prato in C2. Camolese gli affida il compito di guastatore e la partita col Catania cambia. Il Livorno vince (1-0), lascia il terz'ultimo posto. In sostanza riprende fiato dopo tre ko consecutivi. Spinelli elogia il tecnico: «Bravo, ha indovinato tutto».

Nello sport

PRIMO KO

## L'Inter a picco a Napoli si riapre il campionato



Il Napoli ferma l'Inter e riapre un campionato che pareva abbondantemente deciso. Gol a freddo degli azzurri e i nerazzurri non riescono a recuperare. La Fiorentina invece beffa la Juve a Torino.

Nello sport

## Poi a Montecatini e Prato Veltroni a Pisa «Ora ci credo, possiamo farcela»

PISA. Walter Veltroni comincia a credere che il suo "si può fare" possa trasformarsi in un "ce l'abbiamo fatta", realizzando quella che ha definito «la più grande rimonta della storia politica italiana». Il suo entusiasmo ha contagiato le migliaia di militanti, incontrati a Pisa, Montecatini Terme e Prato, che hanno contraccambiato con saluti e boati. Nei tre comizi tenuti ieri in Toscana, è stato un crescendo di speranza nella possibilità di vittoria.

A pagina 3

### CANDIDATI

## Calero ha detto sì: col Pd nel Nord Est

ROMA. Walter Veltroni prepara le truppe per tentare lo sfondamento al nord, roccaforte da anni inespugnabile per il centrosinistra. E dopo Matteo Colaninno e Pietro Ichino in Lombardia, cala l'asso più importante nel Triveneto: Massimo Calero, falco di Confindustria, passerà dalle trattative con le tute blu alle fila del Pd, guidando la lista per la Camera nel Veneto. Durissima la reazione della Sinistra arcobaleno. «Il Pd ha scelto i padroni», dice il ministro Ferrero, di Rifondazione.

A pagina 3

Livorno. Confcommercio e Circoscrizione 3: «E' l'unico modo per ottenere i finanziamenti per il rilancio»

## I negozianti uniscono le forze

Progetto per Borgo, nascono le associazioni di strada

### IL FLOP DEL FESTIVAL

## Pippo, addio a Sanremo

Ascolti sotto i dieci milioni per la vittoria di Lola e Giò



CARRATORI e PORCEDDA a pagina 42

LIVORNO. «I commercianti devono costituirsi in associazioni di strada o in associazioni temporanee di impresa se vogliono far decollare in tempi brevi il progetto di riqualificazione di Borgo e dintorni». Questo il messaggio lanciato dal presidente della Circoscrizione 3 Giovanni Battocchi in occasione della presentazione - a cura della Cat Confcommercio e della Simurg Ricerche - del progetto integrato di rivitalizzazione della zona di Borgo Cappuccini.

In Cronaca

## Martini lancia il business tra Toscana e Australia

«Ci apprezzano, là ci sono enormi opportunità».

BARTOLI a pagina 8

### EX BOMBER

## Anche Van Basten incastrato dal fisco: pagherà 7 milioni

ROMA. Anche l'ex attaccante olandese del Milan Van Basten è stato incastrato dal fisco italiano. L'attacco portato avanti dall'Agenzia delle Entrate insieme ai colleghi olandesi si è concluso con l'impegno sottoscritto da Van Basten di pagare 7,2 milioni di euro per compensi ricevuti negli anni 1996 e 1997. Un risultato dovuto anche al nuo-

vo clima di collaborazione che è nato tra i Paesi Europei. La stessa collaborazione che prevede lo scambio delle informazioni che hanno consentito anche all'Italia di avere la lista dei possessori di conti correnti nel paradiso fiscale del Liechtenstein senza dover pagare, come invece è accaduto per la Germania.

A pagina 4

## Vendetta spray contro l'avvocato

Gravi danni alla villetta nuova del professionista e alla sua auto

**INTERNI S.R.L.**  
Controsoffitti e Pareti in Cartongesso

[www.internisrl.info](http://www.internisrl.info)  
[info@internisrl.info](mailto:info@internisrl.info)

Zona Artigianale - S.P. in Palazzi - 57010 Cecina (LI)  
Tel./Fax 0586/681895 - Cell. 335.1603028

### Raid a Pontedera, il professionista stupito: «Chi ce l'ha con me?»

PONTERA. Per scrivere offese e simboli osceni sulle pareti della villetta nuova di un giovane avvocato di Pontedera, hanno scelto vernice rossa, per danneggiare la sua auto - una Toyota Rav4 - invece hanno usato un prodotto che cancella la vernice dalla carrozzeria. I vandalismi sono avvenuti nella notte e sono stati scoperti ieri mattina da un vicino che subito ha svegliato l'avvocato. Il professionista è rimasto stupefatto: «Forse qualcuno che ce l'ha con me per motivi professionali. Non credo un cliente, non mi occupo di penale, né di separazioni o divorzi. Escluderei che sia stato un cliente». Solo i danni alla carrozzeria dell'auto ammontano a 7-8mila euro, altri 2mila circa quelli alla casa.

A pagina 9

Con **IL TIRRENO**

## Grandi ricettari

Mercoledì in edicola il secondo volume

**A SOLI 8,90 EURO IN PIU'**

SPOSATEVI CON **ALESSI**

**ARCA**  
Loro Basso

Via Marradi, 147 - Livorno - Tel. 0586 806316

**Kata Web**  
Stampa on-line, le tue foto digitali su [www.kataweb.it/foto](http://www.kataweb.it/foto)

**IL TIRRENO**  
Il tuo giornale ogni giorno su Internet [www.iltirreno.it](http://www.iltirreno.it)

# «Uniamo le forze per rilanciare Borgo»

## I negozianti e l'idea dell'associazione di strada per accedere ai finanziamenti

**LIVORNO.** «I commercianti devono costituirsi in associazioni di strada o in associazioni temporanee di impresa se vogliono far decollare in tempi brevi il progetto di riqualificazione di Borgo e dintorni». Questo il messaggio lanciato dal presidente della Circoscrizione 3 Giovanni Battocchi in occasione della presentazione - a cura della Cat Concommercio e della **Simurg Ricerche** - del progetto integrato di rivitalizzazione della zona di Borgo Cappuccini. Non

un progetto ideale, come è stato sottolineato nel corso della riunione svoltasi nella sede di Concommercio, ma di un mirato approccio in una zona che è stata studiata approfonditamente in tutte le sue sfaccettature e realtà. Presenti all'incontro il direttore di Concommercio Carlo Setti, il responsabile della Cat Domenico Chiste, **Claudio Salvucci per la Simurg**, il presidente di Concommercio Aldo Falleni e, appunto, il presidente della Circoscrizione 3.

Quello che è emerso dall'incontro può risultare risultare rivoluzionario per quanto riguarda la piantina della nostra città, le strade e le zone che conosciamo: il il punto nevralgico va ricercato nel prossimo arrivo della Porta a Mare, che muterà sicuramente alcuni aspetti di Livorno, e che necessita di un'area intorno che abbia determinate caratteristiche. E qui entra in gioco Borgo e il suo quartiere, il perimetro che comprende Corso Mazzini e la relativa piazza, prosegue per gli Scali Manzoni fino a S. Jacopo, poi Via Ricasoli fino a richiudersi sul mare.

Da tempo si parla di Pir relativamente a questa zona. «Il Piano integrato di rivitalizzazione - è stato spiegato - non è altro che un documento di spessore, mirato allo studio di un'area urbana e soprattutto contenente il piano di riqualificazione urbana per il miglioramento della qualità della vita». In un primo momento sono state subito rilevate le problematiche, che si possono facilmente riassumere con le parole caos, degrado e mancanza cronica di parcheggi. Tutti fattori che mettono a rischio soprattutto le attività imprenditoriali presenti nella zona. Sono queste le tenaglie che più strozzano i



Uno scorcio di piazza e corso Mazzini

livornesi di Borgo e dintorni. Nel caso di corso Mazzini ad esempio, oltre ai problemi appena citati, si parla anche di problematiche commerciali. Le ipotesi contenute nel Pir per questa via sono state espresse da Domenico Chiste. «Abbiamo bisogno di unità, soprattutto tra i commercianti - afferma - Crediamo fortemente nella creazione di un'associazione

di strada per costituire in corso Mazzini un "Centro Commerciale Naturale", ovvero un sito dove si localizzano gli esercizi commerciali, rispondendo alle necessità di dare visibilità anche alle attività commerciali meno frequentate». Senza contare che con la creazione di un Centro commerciale naturale le attività potrebbero beneficiare di sovvenzioni della Re-



Una veduta panoramica di piazza Giovine Italia, Borgo Cappuccini e scali Novi Lena

**Concommercio e Circoscrizione 3 hanno presentato i piani di rivitalizzazione**

gione Toscana proprio per la riqualificazione. «I Pir di Borgo per il momento sono a livello di progettazione - aggiunge Battocchi - Ora serve un'idea per concretizzarli: i negozianti dovranno costituirsi in associazioni di strada o in associazioni temporanee di impresa per poter accedere ai finanziamenti. L'amministrazione comunale, da sola, non può farsi carico

della realizzazione dei progetti: servono finanziamenti e la collaborazione dei commercianti».

Corso Mazzini è una strada strategica perché in futuro rappresenterà l'aggancio tra il centro città e la Porta a Mare: necessita perciò di un veloce salto di qualità. Oltre a questa situazione, sono state citate altre zone e altri possibili cambiamenti e miglioramenti. Per esempio la zona di Via Cavalletti, alla fine di Borgo, è molto ricca di fondi adibiti alla ristorazione e diventerebbe un'area caratteristica, intitolata "Gusti e Saporì di Borgo". Per meglio sfruttare gli altri luoghi c'è stata una ricerca nella storia della Livorno che fu. Piazza

Mazzini era ricca di attività come mostre ed esposizioni artistiche, gli Scali Manzoni erano una passeggiata linda dove si poteva trovare un ostricaio visitatissimo. È a questo sviluppo locale che si mira, anche pensando al problema parcheggi, alla condizione delle strade, alla mancanza di verde. Tutte cose che il Pir ha l'intenzione di sistemare, visto che la zona e la sua vivacità permetteranno un miglioramento della qualità della vita e uno sviluppo economico.

«Noi abbiamo la fortuna di averlo, di sfruttarlo. I commercianti e la loro volontà però sono la vera spinta», ha concluso Chiste.

Clarissa Tempestini

## Su un tratto rettilineo della strada delle Sorgenti Fuori strada con l'auto: ferito un sessantenne

**LIVORNO.** E' finito fuori strada sulla strada provinciale delle Sorgenti, tra il Cisternino e Nugola, in un tratto spesso teatro di incidenti. Fortunatamente non andava veloce. Il 64enne livornese, U.B., è rimasto solo leggermente ferito: poche contusioni e tanta paura. Stava tornando a casa, ieri, intorno alle quattro del pomeriggio, quando per cause sconosciute ha perso il controllo dell'auto, una Wolskswagen Golf, in un tratto rettilineo di strada. La Golf è uscita dalla carreggiata ed è finita tra i rovi, a una quindicina di metri dalla linea laterale.

In un primo momento sembrava che la macchina si fosse capottata. Invece è rimasta intrappolata nella macchia. L'uomo è svenuto. Quando si è ripreso non è riuscito a uscire dall'auto. E' stato necessario l'intervento dei vigili del fuoco per liberarlo dalla macchina. Sul posto anche un'ambulanza della Pubblica Assistenza di Collesalveti e i carabinieri. Il 64enne è stato trasportato al pronto soccorso dell'ospedale, dove gli sono state riscontrate solo lievi contusioni. Sulla dinamica dell'incidente indagano i carabinieri.

Pardini incalza gli enti: necessario un sistema viario moderno per creare sviluppo

## Aci: sos per le infrastrutture

«In arrivo investimenti industriali per un miliardo»

**LIVORNO.** Il nostro territorio sta calamitando investimenti per «più di un miliardo di euro»: ma «un sistema economico appetibile non può prescindere da un sistema di infrastrutture viario efficiente». A sottolinearlo è Fabio Pardini, presidente dell'Automobil Club, l'associazione che raggruppa gli automobilisti: 15mila nella nostra provincia, quelli aderenti all'Ac.

Pardini indica «le iniziative di Olt sul rigassificatore Gnl, Eni con il polo di concentrazione del biodiesel sulla raffineria di Stagno, Azimut nella realizzazione della Porta a mare, Rossignolo per l'insediamento produttivo di auto Suv»: queste operazioni mettono in moto un flusso di investimenti («e un indotto economico ed occupazionale importan-

te»), determinando «un volano di crescita sull'economia locale dei servizi».

Però - afferma - ogni insediamento industriale o intrapresa commerciale deve essere «accompagnata dallo sviluppo delle infrastrutture», in particolare «all'interno di un'economia come quella livornese incentrata sui servizi che necessita di un sistema viario

per l'ottimizzazione degli scambi commerciali, siano essi svolti via gomma che via ferro».

L'Ac rivendica di aver sempre individuato nel sistema viario a servizio della logistica «l'elemento di crescita dell'economia locale»: è «un fattore determinante per l'attrazione di capitali destinati alle iniziative produttive, attraverso interventi svolti nell'ambito nazionale e locale». Pardini mette in rilievo la posizione assunta nella Conferenza nazionale dei trasporti del 2004 su «Corridoio Tirrenico» (ma anche sul «lotto zero» Marocco Chio-ma). A questo - rimarca - si aggiunge «una serie di proposte per agevolare la circolazione delle auto e dei mezzi pesanti in prossimità dei siti industriali»: tanti «interventi semplici ma efficaci da effettuare in prossimità del porto» così da «regolamentare i flussi nei periodi di punta» e evitare incolonnamenti di mezzi industriali che «conducono a pericolose disconomie nell'efficienza dei servizi prestati».

Pardini fa appello alle «forze politiche istituzionali» perché «svolgano una forte azione affinché il Cipe provveda al finanziamento delle opere». Agli enti territoriali si chiede di non «essere sordi alle sollecitazioni che provengono dalle associazioni di categoria e dagli enti qualificati, perché l'anno 2008 può diventare decisivo per la ripresa dell'economia del territorio».

L'Ac comunque annuncia che «si farà carico di seguire l'evoluzione delle azioni sollecitate», portando «all'attenzione del ministero dei trasporti in sede di Conferenza nazionale dei trasporti e della mobilità un messaggio chiaro e preciso su quali sono le reali esigenze del nostro territorio».

## Tredici detenute si trasformano in artigiane

Grazie a un progetto-pilota di Provincia Livorno Sviluppo

**LIVORNO.** Hanno imparato in carcere a realizzare borse, custodie, agende, porta-cd. Sono le tredici detenute - cinque delle quali immigrate - protagoniste di un'esperienza inedita alle Sughere: le reclusi hanno ap-

preso i segreti di una attività artigianale frequentando i circoli di studio finanziati con il progetto Equal «La Costa della Conoscenza». L'ha promosso Provincia Livorno Sviluppo in tandem con la casa circondariale.

Si tratta di sette percorsi di 20 ore ciascuno su taglio, cucito e pelletteria: in questo modo le allieve hanno fatto esperienze formative in gruppo nell'arco di due mesi.

«L'idea di realizzare circoli di studio con il progetto è partita dall'esigenza di far fronte ad un disagio sociale, manifestato dal carcere, dovuto alla difficoltà delle detenute di trovare lavoro una volta terminato il periodo di reclusione e rientrate nella società», spiega Paolo Nanni, presidente di Provincia Livorno Sviluppo, capofila del progetto.

Nanni segnala che «per evitare un'ulteriore discriminazione e prevenire l'emarginazione sociale» si è pensato di inter-

venire sul fronte della formazione: è stata proposta «un'attività formativa non formale come quella dei circoli, che avesse una modalità laboratoriale e finalità pratiche, ma che coinvolgesse le detenute e le rendesse protagoniste di un processo creativo dando loro competenze professionali che potranno spendere nel mondo del lavoro».

Il progetto «La Costa della Conoscenza» - viene sottolineato - ha un obiettivo-guida: combattere il rischio di emarginazione dal mercato del lavoro per fasce deboli mediante azioni di formazione continua.

Due percorsi, finanziati con risorse del Fondo Sociale Europeo, erano dedicati all'ideazio-

ne e alla progettazione di un oggetto di design, un altro affrontava l'introduzione alle problematiche della pelletteria, del taglio e del cucito, utilizzando attrezzature specifici manuali e macchine da cucire, infine alcuni circoli comprendevano la dimostrazione di esempi prodotti e la realizzazione delle prime prove con l'aiuto di un artigiano esperto, e la differenza dei risultati a seconda del supporto e dei motivi decorativi utilizzati.

Le detenute hanno poi iniziato a realizzare veri e propri oggetti su pelle e stoffa (borse, cuscini, ecc) e a decorare con l'applicazione di stampe oggettistica già realizzata (come porta-cd, agende, shoppers, ecc).

### POLSTRADA

## Controlli autovelox, ecco dove

**LIVORNO.** La polizia stradale segnala dove saranno posti gli autovelox.

**Oggi:** mattino, sulla Aurelia (Livorno-Cecina).

**Domani:** nel pomeriggio sulla A12 nel tratto Livorno-Rosignano.

**Mercoledì:** nel pomeriggio sulla Variante Aurelia fra Cecina e Venturina.

**Giovedì:** al mattino sulla A12 Livorno-Rosignano.

**Venerdì:** mattina, sulla Variante (Livorno-Cecina).

**Sabato:** nel pomeriggio, sulla Variante Aurelia fra Cecina e Venturina.

**Domenica:** nel pomeriggio sulla A12 fra Livorno e Rosignano.

### Comune-Aamps

## Multe a chi sporca Volantini selvaggi, oggi task force in centro

**LIVORNO.** Si intitola «Scartiamo la nostra Livorno»: Aamps e Comune la mettono in campo per limitare il degrado causato dall'affissione abusiva di manifesti e volantini. Stamani (dalle 8,30) la task force - due vigili urbani, un accertatore per i tributi (Comune), un operatore dell'Ufficio ambiente (Comune), un addetto al servizio di defissione (Comune) e un operatore ecologico (Aamps) - perlustrerà via Grande, piazza Grande, via Cairoli, via Ricasoli e viale della Libertà. Registrerà le eventuali violazioni e i soggetti che le hanno commesse (avviando l'iter per recapitare le sanzioni amministrative) e procederà alla rimozione e alla pulizia. Verranno anche tolti i cestelli in metallo per la distribuzione dei giornali o della pubblicità collocati abusivamente sul suolo pubblico.

E' vietata la distribuzione di volantini per strada se non consegnandolo direttamente nelle mani del destinatario: multe da 100 a 500 a carico di chi distribuisce il volantino e dell'instestataro indicato. Idem per le affissioni abusive: con multe da 206 a 1.549 euro.

I cittadini possono telefonare al numero verde aziendale (800 031.266) per segnalare la presenza di volantini lasciati abusivamente e in serie sui parabrezza di auto o scooter in sosta.